


# Claudia De Lorenzo

 0471 414540

 claudia.delorenzo@provincia.bz.it

 italienische

## BERUFSERFAHRUNG:

### *Seit 1. November – aktuell*

Agentur für Bevölkerungsschutz der Autonomen Provinz Bozen– Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen, Amtsdirektorin

### *1.März 2018 – 31. Oktober 2021*

Autonome Provinz Bozen – Abteilung Gesundheit, Amt für Gesundheitsordnung – stellvertretende Amtsdirektorin, VIII Funktionsebene, zuständig für die Gewährung von Beiträgen für laufende Ausgaben und Initiativen zur Umsetzung des Landesgesundheitsplanes

### *2016 – 2018*

SIAG – Südtiroler Informatik AG Bozen – Supply center, Rechtsberatung, Verantwortliche der Ankäufe, öffentliche Aufträge und Ausschreibungen, Verfassung von Verträgen, compliance, Recht der Informatik, Privacy

### *Juni 2015 – September 2015*

Gemeinde Bozen, Stadträtin für Schule, Jugend und Familie, Freizeit, Chancengleichheit, Dezentralisierung und Friedhof

### *2014 – 2015*

APA – LVH Landesvereinigung der Handwerker Bozen – Rechtsberatung, Kompetenzzentrum Bau, Rechtsberatung für die Berufsgruppe Bau im Bereich der öffentlichen Aufträge

### *2011 – 2014*

Anwaltskanzlei Brandstätter & Partners (Bozen) – Anwältin

### *2005 – 2011*

Anwältin (Bozen und Rom), Freiberuflerin  
Übersetzerin rechtlicher Texte (Verträge, Gutachten, Dokumente, Urteile) für private und institutionelle Kunden (u.a. Anwaltskammer Bozen, Europäischer Gerichtshof)

### *2002 – 2005*

Anwalts- und Steuerberatungskanzlei Adonnino Ascoli Cavasola Scamoni (Rom) – Anwältin und Verantwortliche der deutschen Abteilung

### *1999 - 2002*

Anwaltskanzlei Brandstätter & Partners (Bozen) Rechtsanwältin.

### *1998 – 1999*

Anwaltskanzlei Schürmann & Partner (Frankfurt am Main- Deutschland). Praktikum in der italienischen Abteilung. Beratung in Angelegenheiten des italienischen Rechts (Verträge, Arbeitsrecht, Gesellschaftsrecht); Verfassen und Übersetzen von Korrespondenz, Verträgen, Gründungsurkunden, Satzungen, notariellen Urkunden, Urteilen und Urkunden. Arbeitssprache: Deutsch und Englisch.

### *1995 – 1998*

Anwaltskanzlei des RA Gianfranco Fedele, Bozen  
Praktikum zur Befähigung für die Anwaltsprüfung

## Ausbildung und Weiterbildung:

- *2018 – 2020:* Masterstudium im Bereich Euregio in Management der öffentlichen Verwaltung.
- *1999:* Befähigung zur Ausübung des Rechtsanwaltsberufs – Berufungsgericht Bozen
- *1995 – 1998:* Università degli Studi di Trento, scienze giuridiche, Promotion (PhD) im vergleichendem Privatrecht
- *1993-1994:* Universität der Rechtswissenschaften Augsburg (Deutschland) Magister Legum (LLM)
- *1993:* Università degli Studi di Trento. Abschluss des Studiums der Rechtswissenschaften, Abschlussarbeit in vergleichendem Privatrecht (Note: 110/110).
- *1985:* Abschluss Matura – Sprachengymnasium Marcelline Bozen

## Sprachkenntnisse:

Muttersprache: italienisch

	<i>Lesen</i>	<i>Schreiben</i>	<i>Sprechen</i>
<b>Deutsch</b>	C1	C1	C1
<b>Englisch</b>	C1	C1	C1
<b>Französisch</b>	B1	B1	B1
<b>Spanisch</b>	B1	B1	B1